RBI/2005-06/392
UBD(PCB)/Cir.54/09.39/000/2005-06 மே 26, 2006

அனைத்து தொடக்கநிலை (நகர்புறக்) கூட்டுறவு வங்கிகளின்
நிர்வாக அதிகாரிகளுக்கு

அன்புடையீர்,

2006-07 ம் ஆண்டுக்கான ஆண்டுக்கொள்கை அறிவிப்பு - நியாயமான பழக்கவழக்கங்களுக்கான் நெறிமுறைகள் - வங்கிக்கட்டணங்கள் தகவல் அறிவிப்பு – நகர்ப்புறக் கூட்டுறவு வங்கிகள்

ஆண்டு 2006-07 க்கான் ஆண்டுக்கொள்கை அறிவிப்பின் (இத்துடன் நகல் இணைக்கப்பட்டுள்ளது) பாரா 162 ஐப் பார்வையிடுக.

2. வங்கிச்சேவைக்கான கட்டணங்களை வகுத்துரைக்கும் முடிவு நடைமுறையிலுள்ள உத்தரவுகளிந் படி, அந்தந்த தனிவங்கிகளின் குழுமத்தின் தனியதிகாரத்திற்கு விடப்பட்டுள்ளது. வங்கிகள் சேவைக்கட்டணங்களைத் தீர்மானிக்கும்போது, அவை நியாயமானவையாக, அந்த சேவைக்கான செலவுக்கும் பொருத்தமுள்ளவையாக இருக்கும்படி உறுதிசெய்து கொண்டு, குறைந்த மதிப்புள்ள வாடிக்கையாளர்கள் / குறைந்த நடவடிக்கையுள்ள கணக்குகள் வைத்திருப்போர் பாதிக்கப்படாத வகையில் கட்டணங்களை விதிப்பார்கள் என்று எதிர்பார்க்கப்படுகிறது.

3. நியாயமில்லாத தெளிவில்லாத வகையில் மறைவாக வங்கிகளால் வசூலிக்கப்படும் சேவைக்கட்டணங்கள் குறித்த முறையீடுகளோடு தற்போது நடைமுறையில் உள்ள அமைப்பு வடிவிலான செயலமைப்புத் திட்டம் போதுமானதன்று என்று குறிப்பிட்டுக்காட்தடும் வண்ணம் பல முறையீடுகள் தொடர்ந்து ரிசர்வ் வங்கிக்கு வருகின்றன. பின்னிணைப்பு 2ல் கண்டுள்ள படிவங்களின் வடிவில், இணையதளத்தில் தாங்கள் வசூலிக்கும் பலதரப்பட்ட சேவைக்கட்டணங்களின் விவரங்களைத் தந்தும், அவ்வப்போது புதுபித்தும் வங்கிச்சேவையில் ஒளிவுமறைவு அற்ற தன்மையைக் காட்டும்படி அட்டவணையிட்ட வங்கிகள் அறிவுறுத்தப்படுகின்றனர். அளிக்கப்படும் பொருகளுக்கு ஏற்றப்படி படிவங்கள் மாற்றியமைக்கப்படலாம்.

4. அட்டவணை II இல் கண்டுள்ள சில குறிப்பிட்ட சேவைகளுக்கான கட்டணங்களின் தகவலகளை அறிவிக்கும் படி அட்டவணையிடப்பட்ட நகர்ப்புற கூட்டுறவு வங்கிகளோடு இதர நகர்ப்புற கூட்டுறவு வங்கிகள் அறிவுறுத்தப்படுகின்றன். இது வட்டார மொழிகளிலும் வெளியிடப்படலாம்.

5. ரிசர்வ் வங்கியின் இணையதளத்தில் அறிவிக்க வசதியாக இருக்கும் பொருட்டு ஜ௨ன் 15, 2006 க்குள் பின்னிணைப்பு II ல் கண்டுள்ளபடி தறபோது நடைமுறையிலுள்ள வங்கிச்சேவைக்கான் கட்டணங்களை

அட்டவணையிடப்பட்ட நகர்புற கூட்டுறவு வங்கிகள் அனுப்பி வைப்பார்களாக. தகவல்களைப் புதுப்பிக்கும் பொருட்டு அவ்வப்போது சேவைக் கட்டணங்களில் செய்யப்படும் மாற்றங்களையும் தெரிவிப்பார்களாக.

நம்பிக்கையுள்ள

N.S. விஸ்வநாதன்
துணைப்பொது மேலாளர் (பொறுப்பு)

ஆண்டு 2006-07 (ஏப்ரல் 2006)க்கான ஆண்டுக் கொள்கை அறிவிப்பு –
நியாயமான பழக்கவழக்கங்களுக்கான நெறிமுறைகள் -
வங்கிக்கட்டணங்களில் நேர்மை

நியாயமில்லாத, தெளிவில்லாத வகையில் மறைவாக வங்கிகளால் வசூலிக்கப்படும் சேவைக்கட்டணங்கள் குறித்த முறையீடுகளோடு தற்போது நடைமுறையிலுள்ள அமைப்பு வடிவிலான் செயலமைப்புத்திட்டம் போதுமானதன்று என்று குறிப்பிட்டுக் காட்டும் வண்ணம் பல முறையீடுகள் தொடர்ந்து ரிசர்வ் வங்கிக்கு வருகின்றன. வங்கிச்சேவையில் நியாயமான பழக்க வழக்கங்களைக் கைக்கொள்ள பின்வருமாறு உத்தேசிக்கப்படுகிறது.

‘ ரிசர்வ் வங்கியால் அங்கிகரிக்கப்பற்ற படிவத்தில், பலவிதமான சேவைக்கட்டணங்களின் தகவல்களை தங்கள் அலுவலகங்கள், கிளைகள் மற்றும் இணையகளங்களில் வெளியிட்டு அவ்வப்போது மாற்றங்களையும் வங்கிகள் தெரிவிக்கவேண்டியது சட்டப்படி கட்டாயமானதாக ஆக்கப்படும்.

ANNEX – I
Service Charges – Minimum Information to be put on the Bank's website

Name of the bank	வங்கியின் பெயர்
Savings Bank A/c. No frills A/c.	சேமிப்புக் கணக்கு- ஆடம்பரமற்ற அடிப்படைக் கணக்கு
Minimum Balance	குறைந்த அளவு இருப்பு
Charges for non maintenance thereof	குறைந்த அளவு இருப்பு இல்லாவிடில் விதிக்கப்படும் கட்டணங்கள்
Saving Bank A/cs. with Cheque facility	காசோலையுடன் கூடிய சேமிப்புக்கணக்கு
Minimum Balance	குறைந்த அளவு இருப்பு
Charges for non maintenance thereof	குறைந்த அளவு இருப்பு இல்லாவிடில் விதிக்கப்படும் கட்டணங்கள்
Savings Bank A/cs. without Cheque facility	காசோலை இல்லா சேமிப்புக்கணக்கு
Minimum Balance	குறைந்த அளவு இருப்பு
Charges for non maintenance thereof	குறைந்த அளவு இருப்பு இல்லாவிடில் விதிக்கப்படும் கட்டணங்கள்
Other savings bank account facilities	பிற சேமிப்புக்கணக்கு வசதிகள்
Issue of Duplicate Statement	இரண்டாம் படி அறிக்கை வழங்குதல்
Issue of loose cheque leaves	காசேலைதாட்கள் வழங்குதல்
Issue of Duplicate pass book	இரண்டாம் படி கணக்குப்புத்தகம் வழங்குதல்
Mode of calculation of minimum balance	குறைந்த அளவு இரப்பைக் கணக்கிடும் முறை
I. Remittance Facilities through own bank	**ஒரே வங்கிகள் பணம் அனுப்புதல்**
DD – Issue	கேட்பு வரைவோலை – வழங்கல்
DD – Cancellation	கேட்பு வரைவோலை – ரத்துச்செய்தல்
DD – Duplicate	கேட்பு வரைவோலை – இரண்டாம் படி வழங்குதல்
DD – Revalidation	கேட்பு வரைவோலை – மறுபதிப்பு வழங்குதல்
PO – Issue	கொடுப்பு ஆணை – வழங்குதல்
PO – Cancellation	கொடுப்பு ஆணை – ரத்துச்செய்தல்
PO – Duplicate	கொடுப்பு ஆணை – இரண்டாம் படி

	வழங்குதல்
PO – Revalidation	கொடுப்பு ஆணை – மறுபதிப்பு வழங்கல்
TT – Issue	தந்தி வழி பண மாற்றம் – வழங்கல்
TT – Cancellation	தந்தி வழி பண மாற்றம் – ரத்துச்செய்தல்
TT – Duplicate	தந்தி வழி பண மாற்றம் - இரண்டாம் படி வழங்குதல்
TT – Revalidation	தந்தி வழி பண மாற்றம் – மறுபதிப்பு வழங்கல்
EFT Charges – Inward	மின்னணு வழிப்பணமாற்றம் – வருகை
EFT Charges – Outward	மின்னணு வழிப்பணமாற்றம் – அனுப்புதல்
RTGS – Outward	உடனுக்குடன் பட்டுவாடா – அனுப்புதல்
RTGS –Inward	உடனுக்குடன் பட்டுவாடா – வருகை
Collection of Cheques	காசேலை ஏற்றல்
II. Remittance Facilities through other bank	**பிற வங்கிகளுக்கும் பணம் அனுப்புதல்**
DD – Issue	கேட்பு வரைவோலை – வழங்கல்
DD – Cancellation	கேட்பு வரைவோலை – ரத்துச்செய்தல்
DD – Duplicate	கேட்பு வரைவோலை – இரண்டாம் படி வழங்குதல்
DD – Revalidation	கேட்பு வரைவோலை – மறுபதிப்பு வழங்குதல்
PO – Issue	கொடுப்பு ஆணை – வழங்குதல்
PO – Cancellation	கொடுப்பு ஆணை – ரத்துச்செய்தல்
PO – Duplicate	கொடுப்பு ஆணை – இரண்டாம் படி வழங்குதல்
PO – Revalidation	கொடுப்பு ஆணை – மறுபதிப்பு வழங்கல்
TT – Issue	தந்தி வழி பண மாற்றம் – வழங்கல்
TT – Cancellation	தந்தி வழி பண மாற்றம் – ரத்துச்செய்தல்
TT – Duplicate	தந்தி வழி பண மாற்றம் - இரண்டாம்

	படி வழங்குதல்
TT – Revalidation	தந்தி வழி பண மாற்றம் – மறுபதிப்பு வழங்கல்
EFT Charges – Inward	மின்னணு வழிப்பணமாற்றம் – வருகை
EFT Charges – Outward	மின்னணு வழிப்பணமாற்றம் – அனுப்புதல்
RTGS – Outward	உடனுக்குடன் பட்டுவாடா – அனுப்புதல்
RTGS –Inward	உடனுக்குடன் பட்டுவாடா – வருகை
Collection of Cheques	காசேலை ஏற்றல்
III. Foreign Exchange Transactions	**அந்நியச்செலாவணி நடவடிக்கைகள்**
Remittance Outward	அனுப்பீடு – வெளியில்
Remittance Inward	அனுப்பீடு – உள்
TCs – Selling	பயணக்காசோலை – விற்பனை
TCs – Encashing	பயணக்காசோலை – பணமாக்குதல்
TCs – Foreign Currency	பயணக்காசோலை – அயல் நாட்டு நாணயம்
IV. Cheque Collection	காசோலை ஏற்பு
Local	உள்ளூர்
Outstation through own bank	வெளியூர் – இதே வங்கி
Outstation through another bank	வெளியூர் – பிற வங்கி
Bouncing of cheques – Local	காசோலை திருப்பி வருதல் – உள்ளூர்
Bouncing of cheques – outstation – through own bank	காசோலை திருப்பி வருதல் – வெளியூர் இதே வங்கி
Bouncing of cheques – outstation – through another bank	காசோலை திருப்பி வருதல் – வெளியூர் பிற வங்கி
V. Retail Loan	**சில்லரைக் கடன்**
Loan Processing Charges	கடன் பரிசிலனைக் கட்டணம்
Prepayment Charges	முன்னரே திருப்பி செலுத்தக் கட்டணம
No due certificate	கொடுக்கப்படவேண்டியது ஏதுமில்லையானச் சான்று
Solvency certificate	செல்கிலைச் சான்றிதழ்
Charges for late payment of EMI	தாமதமாகக் கட்டப்படும் மாதாந்திரத் தவணைக்கான அபராதக்கட்டிணம்
Charges for changing from fixed to floating rates of interest	நிலை வட்டியிலிருந்து மிதக்கும்

	வட்டிக்கு மாற்றக் கட்டணம்
Charges for changing from float to fixed rates of interest	மிதக்கும் வட்டியிலிருந்து நிலை வட்டிக்கு மாற்றக் கட்டணம்
VI. Cards	**அட்டைகள்**
VII. ATM	**தாணியங்கி பணம் வழங்கு இயந்திரம்**
Membership fee	உறுப்பினர் கட்டணம்
Annual Fee	ஆண்டுக் கட்டணம்
Renewal Charges	புதுப்பிக்கக் கட்டணம்
Late payment Charges	காலதாமத கொடுபிற்கான் கட்டணம்
Interest Charges	வட்டி கட்டணம்
Replacement charges	மறு கட்டை வழங்கல் கட்டணம்
Transaction Charge for Partner banks	மற்ற வங்கி (பங்குதாரர்) உபயோகக்கட்டணம்
Transaction Charge for non-Partner banks	மற்ற வங்கி (பங்குதாரர் அற்றோர்) உபயோகக்கட்டணம்
VIII. Credit Card	**கடன் அட்டை**
Membership fee	உறுப்பினர் கட்டணம்
Annual fee	ஆண்டுக் கட்டணம்
Renewal Charges	புதுப்பிக்கக் கட்டணம்
Late Payment Charges	காலதாமத கொடுபிற்கான் கட்டணம்
Interest Charges	வட்டி கட்டணம்
Replacement Charges	மறு கட்டை வழங்கல் கட்டணம்
Cash withdrawal	பணம் எடுப்பு
IX. Debit Card	**பற்று அட்டை**
Membership fee	உறுப்பினர் கட்டணம்
Annual fee	ஆண்டுக் கட்டணம்
Renewal Charges	புதுப்பிக்கக் கட்டணம்
Late Payment Charges	காலதாமத கொடுபிற்கான் கட்டணம்
Replacement Charges	மறு கட்டை வழங்கல் கட்டணம்
Cash withdrawal	பணம் எடுப்பு
MISCELLANEOUS	**மற்றவை**
Balance enquiry	நிலுவை இறுப்பு விசாரணை
Balance Certificate	நிலுவை சான்றிதழ்
Interest Certificate	வட்டிச் சான்றிதழ்
Account closure	கணக்கு முடித்தல்

Use of Fax / Telephone / Modem	தொலைபேசி / நகலறுப்பு /கணணி உபயோகம்
Photo attestation	புகைப்படத் சான்றொப்பம்
Signature attestation	கையெழுத்து சான்றொப்பம்
Stop payment charges	கொடுப்பு நிறுத்த கட்டணம்
Inoperative account	இயக்கமில்லாக் கணக்குகள்

ANNEX – II

Service Charges – Minimum information to be displayed in the premises of bank branches.

A. **Services rendered free of charge :**
B. **Others**

Minimum Balances to be maintained in the SB account	சேமிப்புக்கணக்கில் இருக்க வேண்டிய நிலுவைத்தொகை
Charges leviable for non-maintenance of minimum balance in SB account	இல்லாவிட்டால் செலுத்த வேண்டிய கட்டணம்
Charges for collection of outstation cheques	வெளியூர் காசோலைகள் ஏற்புக்கட்டணம்
Charges for issue of Demand Draft	வரைக்காசோலை வழங்கக் கட்டணம்
Charges for issue of cheque books, if any	காசோலை ஏடு வழங்கக் கட்டணம்
Charges for account statement	கணக்கு அறிக்கை வழங்கக் கட்டணம்
Charges for account closure, if any	கணக்கு நிறைவ்ய் செய்ய கட்டணம்
Charges for deposit/withdrawal at ATM locations, if any	தானியங்கி பணம் வழங்கு/ஏற்பு இயந்திரத்தில் எடுத்தல் / போடுதல் கட்டணம்.